

日本●金榜畅销书译丛
【远藤志雄作品集】

夜半尸语

凌灵 译

贵州人民出版社
一九九九年二月

著作权合同登记号

图字：01-99-0028

策 划：刘 卫 赵升沂

责任编辑：李 力 孟志纲

特约编辑：陈 东

责任校对：杨 如 唐 凌

封面设计：金 泰

夜半尸语

原著：远藤志雄

译者：凌 灵

贵州人民出版社

(贵阳市中华北路 289 号)

邮编：550004

贵州省侗学会印刷厂印刷 新华书店经销

开本：850×1168mm 1/32 印张：9.5 字数：20千字

1999年2月第1版

1999年2月第1次印刷

印数：1—8000 册

ISBN 7-221-04374-4/I·979 定价：17.20 元



远藤志雄 恐怖小说集



此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com

内容提要

一封、两封……

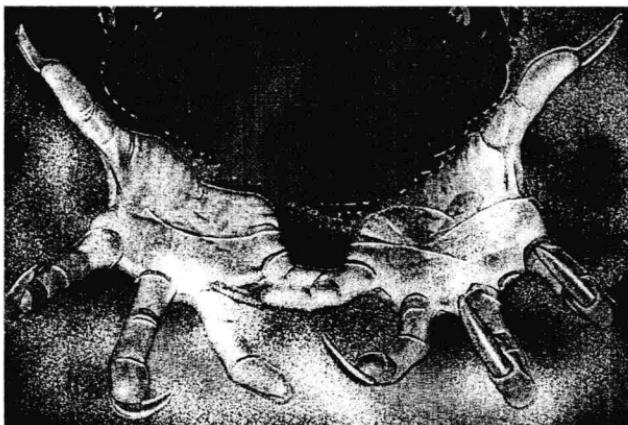
他接二连三地收到古怪的信。根据信中的提示，一连串怪异的事情在他的身边发生了。他的女友就在这时得到了一个很好的工读机会；而不幸也在她的身边发生。

所有的一切，他都不能找到一个完整的答案；随着“撒旦”酒吧的消失，一切似乎都结束了。

然而……

远腾志雄惊魂系列之《夜半尸语》日本读者童叟皆知之书。

◆ 谁在呜咽，谁
在呐喊，静静的夜空之
中游弋着一群……



目

录

夜 半 尸 语

- | | | |
|------|---------|-------|
| 第一章 | 松风屋的钟 | (1) |
| 第二章 | 松风的遭遇 | (17) |
| 第三章 | “撒旦”的聚会 | (35) |
| 第四章 | 晨雾 | (51) |
| 第五章 | 黑弥撒 | (103) |
| 第六章 | 获奖者 | (121) |
| 第七章 | 活死人 | (137) |
| 第八章 | 咒语 | (153) |
| 第九章 | 铁轨上的男人 | (169) |
| 第十章 | 房中的声音 | (185) |
| 第十一章 | 搜寻 | (201) |
| 第十二章 | 假期 | (231) |
| 第十三章 | 华乌草 | (249) |
| 第十四章 | 送牛奶的男生 | (263) |
| 第十五章 | 第一个被害者 | (275) |
| 第十六章 | 病中的焦虑 | (285) |

远藤志雄作



第一章 松风屋的钟

一封信。

一封有着古怪图徽的信。

一封没有地址，没有发信人的信。

在东京繁华的街道上，佐伯镇秀一面咬着面包，一面用近乎小跑的速度往杂志社赶去。

佐伯镇秀就像舞蹈演员一样，踏着最后一拍冲进了办公室。

“还好，总算没有迟到。”

瘫在椅子上喘着粗气的佐伯镇秀，拍着剧烈起伏的胸脯



回想着。昨晚为了赶稿子，佐伯镇秀一直熬到凌晨三点多才休息；作为一个单身汉，也就只好在早上咬着面包去上班了。

“喂，佐伯君！你在干什么呢？”

编辑部主任的一声断喝传进佐伯镇秀的耳朵里，他立即从椅子上弹了起来，又很快坐了回去，认真地伏在桌上，至于他在做什么就没人知道了。

就在佐伯镇秀认真地伏在桌上的时候，他在一堆稿件中发现了一封信。这封信上除了一个图徽外，再也没有其它的东西。

“会是给谁的信呢？”

佐伯镇秀把这封信反来复去地看了看，心想：“没有名字，又放在我桌上，自然是给我的吧，就算不是我的信拆开来也很正常嘛。”想到这里，佐伯镇秀慢慢地打开了信封，信封里只有一张很小的便笺，上面写着：

“今晚十一点，我们会在名古屋中村町的松风屋，恭候您的光临。”

“真是封古怪的信。”

看完便笺后，佐伯镇秀笑了起来。他想多半又是哪个家伙拿他开玩笑呢。于是，佐伯镇秀随手将这封信扔进了废纸篓里，便开始一天的工作。

在杂志社里，佐伯镇秀的工作是负责一个灵异专栏，名字是《夜半尸语》。所以，对于佐伯镇秀来讲，熬夜是常事，毕竟是到了晚上才比较容易感受到异类的气息。

尽管如此，可要想真的见到灵异类的事物可不容易。佐



伯镇秀常通过杂志的广告栏，或是多方拜托认识的人，去采访一些发生过怪事的地方和传说中的鬼屋。但是，可信度较高的故事却是少之又少。

比方说，最后被某个杂志社刊登出来的东京目下町鬼屋，经过实际调查，连住址附近的人都没听说过那回事。

有时候接到消息，听说哪一个屋子一直有妖魔鬼怪出现，于是赶去询问详细情形，但是对方总是含糊其词，结果只不过是把一些小事夸大了而已。

通常在一开始的时候，对方总是这样说：“我们都知道这个地方常有鬼怪出没。”可是如果继续谈下去，那结果就会变成这样：

“出现鬼的事吗？……我倒是没有亲眼看见过……不过……”这时候他就很困扰似的搔着头，“反正在我祖母年轻的时候……。”

每当这个时候，佐伯镇秀就觉得他们简直是在开玩笑。他要找的又不是满脸皱纹的老祖母年轻时的鬼，而是想看看现代的活生生的鬼。

有时，也会有新的鬼出现的传言，但也都是像类似这样的结果。

“真可惜！如果你们早一年来看的话……。”对方做出一副非常惋惜的表情。

“一年前那个房子就被拆掉了，现在大概变成盖庙用的木材了吧。”

对于这一类的把戏，佐伯镇秀已经非常厌倦了，所以对这样一封匿名的信件是不会去浪费自己的时间的。



一个星期以后的一天早晨，佐伯镇秀几乎已经忘记了那封信的存在。他和往常一样匆匆忙忙地来到杂志社，和往常一样赶着最后一秒冲进办公室。

就在这时，佐伯镇秀又一次在桌上发现了同样的一封信，奇怪的感觉来到了他的身上。他觉得时间逆转了，重复了上个星期的程序。

拿着这封信，佐伯镇秀不由站起来环顾了一下办公室；每个人都在忙着自己的事，没有一个人注意到他的目光。看来，不太像是一个玩笑。佐伯镇秀打了个冷战，迟疑地打开了信封。

同上次的那封信一样，里面也是一张便笺纸，上面用一种无法辨认笔迹的字写道：

“对于您的缺席，我们感到遗憾。请于今晚十一时光临，我等将不胜感激。”

“到底是什么样的人呢？”

佐伯镇秀不禁感到这里面一定有古怪，可到底是什么样的古怪他也不知道。坐在椅子上，佐伯镇秀双眼望着天花板发呆，他正在考虑去还是不去。

同时，他惊讶地发现信封上的图徽看来很像某种图腾。图徽的中央是一个被分解了四肢和头部的女人，她的腰上挂着一个骷髅头，那个骷髅头正张大了嘴巴像正要讲述什么似的，四周是几条蛇样的花纹围成的一个圆圈。乍看之下，有种神秘的美丽；再一细看，才能看出那女人被分解的四肢，使人恐惧感油然而生。



“还是去看看吧！”

下定决心后，佐伯镇秀才想起，他只记得“松风屋”，但确切的地址却忘了。

中午午休时分，他想去向同事打听，看谁知道“松风屋”在哪儿。

“你要去那儿吗？”

编辑部主任用惊诧的目光盯着佐伯镇秀，他张大的嘴巴似乎是在嘲弄佐伯镇秀。于是，佐伯镇秀那句“到底还是主任见多识广”的话便被硬生生地吞了回去。

“呵、呵，那可是个很有名的鬼屋喔！”

主任推了推架在脸上的眼镜，脸上的赘肉抖动了一下。他用那胖得像虫子似地手指轻轻敲击着扶手椅，向对面垂手直立着的佐伯讲起了有关“松风屋”的故事。

“有关这个名古屋的故事，住在那条街上的人大多知道，所以也算是相当有名的故事。

一九二三年，现在位于中村町的中村风化区当时还座落在市外大须。

在这个大须风化区里有一家叫松风屋的妓院，老人内藤是当时的屋主。

内藤是个很懂得蓄财的人，他一面经营妓院，一面还在放高利贷，根据当时税务署的资料，他的存款逾两百万元。

以现在的两百万元来说，一个投资股票的职业妇女也可轻而易举地存到这个数目。但在当时的一个薪水阶级一个月只能赚到五、六十元的时代，这可是一笔大数目。一个妓院的老板能够攒下这么多积蓄，那一定是相当拼命努力的。



夜半尸语

放高利贷的内藤对索取利息可是毫不留情的，对自己妓院的女人也是非常苛刻。据说当时松风屋的花魁玉川患了肺痨，内藤也不让她躺下来好好休息，甚至继续要她工作；要是做得不好，连饭也吃不饱，只是给饭团加点盐巴而已。

因为当时的医疗条件很差，而饮食上又得不到适当的调养，就这样没过多久，玉川就含恨九泉了。

从这个故事里，你大概也能猜出，内藤老人当时的名声一定很差。”

说到这儿，主任睨起眼睛瞧瞧佐伯镇秀的脸继续说道：

“一九二三年十二月三十日。这一天正好是除夕的前一天，外面下着雪。因为到了年终，所以松风屋的后门便有不少料理店、酒店和服装店的伙计们在这里进进出出，他们都是为了结帐而来的。

但是，这一天稍后发生了一件有名的‘松风屋时钟事件’。

名古屋数一数二的大钟表店“后藤钟表店”的店员——星野文男（十九岁）也拿着帐单来松风屋收钱。因为松风屋在一个多月以前用五十元买进了一个钟，放在玄关处。

星野挤在其他店员和伙计中间，他见别人都去盖章，没有经验的他便跟着别人也去盖了章。他以为要在盖了章以后才能收钱，这样，悲剧发生了。

盖章以后，他一直没有领到钱。晚到的其他伙计瞥了一眼不知所措的星野，就各自办完事走了。

‘请问钱……什么时候可以领呢？……’

他战战兢兢地向坐在桌前的内藤老人询问。



‘你在胡说些什么，不是已经领了吗？’

‘你在说笑吧？……’

‘什么说笑？帐单上已经盖了章呀？我们是付了钱才会盖章的！’

虽然星野拼命地说自己没有领过钱，但是老人只是冷冷地，并不理会他。

‘下一个……。’

他看一眼下一个伙计递过来的帐单，然后从金库里拿出钱付了帐，才盖下了印章。

‘你看，后藤屋的！都是这样子领钱，你说盖了章却没有拿到钱是不可能的，我们要不要打电话找警察来呢？’

不管星野怎么恳求，他都无动于衷。其他的店员和伙计都轻蔑地看着星野。星野无法忍受那种眼光，只好从松风屋出来，走到飘着白雪的街道上。

街道的两边都是点缀着新年装饰的妓院，可以透过窗户听见女人们的笑声。星野有气无力地走在积雪的马路上，不晓得自己要怎么办才好。一九二三年的时候，五十元这笔大数目不是一个店员可以立刻筹备到的。如果空着手回去，不知道要被老板和掌柜骂成什么样子。

胆怯的星野最后走到四崎桥，跳进了堀川。直到第三天，他肿胀的尸体才浮起来。”

想到星野那具被水泡得发胀的尸体，佐伯镇秀不由得皱紧了眉头，但他还是忍耐着继续听了下去。

“新的一年来了。”

本来位于大须的风化区整个被迁往了名古中村町，松风



屋也和其他妓院一起迁到了这个新的地方。

可是，自从搬到中村之后，松风屋每天晚上都会发生一件奇怪的事。从后藤钟表店买来的大时钟就放在妓院的玄关旁边，到晚上十二点时，时钟就会突然的停止。

刚开始的时候，大家都以为是机器发生了故障；可是请人来检查之后，又说机器没有一点毛病。但是这个钟依旧会在十二点时发出‘嘎吱’一声，然后响十二下报时，就不再动了。

最糟的是，不只是这个大钟象这样，就连松风屋里所有的钟表，全都会在这一刻停下来。甚至连客人的表也一样，渐渐地，就没有人再敢上门了。

如今，形同空屋的松风屋里一直没有放置时钟。”

主任说完后，将他肥大的身体挤进了椅子上，尽管房间里开了空调，他仍旧不停地擦着汗。

“如果你能亲自去采访一下，并做成一篇专访，我想效果一定会很不错的，好了！你去吧！”主任冲着佐伯镇秀肯定地点了点头，把手在空中挥舞了两下。

佐伯镇秀开始后悔自己来找主任的事了，他觉得是给自己惹来了一桩不太好的差事，可是这也是他份内的工作，如果事情真的像主任说的那样，那他岂不是会成为家喻户晓的人物。

想到这里，佐伯镇秀把顾虑抛在了脑后，迈开轻快的步子走出了办公室。

下午，佐伯镇秀和他的同事——高桥阳一起前往名古屋。一路上，佐伯镇秀向高桥阳一讲述着从主任那里听来的



故事，高桥阳一不停地摆弄着他的摄影机。

当高桥阳一听见佐伯镇秀讲的松风屋的怪事时就笑了起来。

“如果真的有鬼出现的话，我就先给他一记左钩拳，再一个右直拳！”高桥阳一一边说一边在空中挥舞着他的手臂。“别忘了，我是学校拳击社的头号种子选手！放心吧！佐伯君！”

“一切靠你喽！”

佐伯镇秀微笑着向高桥阳一点了点头，然后靠着窗子陷入了沉思中。

六个钟头后，他们抵达了名古屋车站。

中村风化区并不难找，一个脸长得像鱼一样的白胡子老头热情地把他们邀请到了家里。在和他的交谈中，他们得知，这位老人叫做田岛，是亲身经历过日俄战争二零三高地战役的勇士，当他听说佐伯镇秀和高桥阳一准备去松风屋时，非常钦佩他们。

“你们和时下的年轻人不同，是有勇气参加‘试胆会’的有为青年！”

这位有严重重听的老人大叫道，令他们感到有些不安。

“原来在我年轻时，也常常参加那种‘试胆会’的。记得有一次参加‘忍耐会’，就是在夏天穿棉袍，还要吃蟾蜍和蛇肉呢！”

“真是不简单呢……。”

关于老人的这些故事，佐伯镇秀和高桥阳一并不感兴趣，他们更想知道的是今天晚上将要发生的事。